

Krízový manažment I – Crisis Management I – Risikomanagement I – Management du risque I – Предупреждение и ликвидация чрезвычайных ситуаций I

Slovenčina	Angličtina	Nemčina	Francúzština	Ruština
analýza: 1. a. potenciálneho zdroja ohrozenia 2. a. rizika 3. a. územia	analysis: 1. analysis of expected disaster source 2. risk analysis 3. territory analysis	e Analyse: 1. e Analyse potentieller Gefährdungsquelle 2. e Risikoanalyse 3. e Territoriumsanalyse	analyse f.: 1. analyse des sources potentielles de menaces 2. analyse des risques 3. analyse des territoires	анализ: 1. анализ потенциального источника опасности 2. анализ риска, риск-анализ 3. анализ территории
asistencia	assistance	e Assistenz	assistance f.	помощь, поддержка
bezpečnosť: 1. ekologická b. 2. b. štátu	security: 1. ecological security 2. national security	e Sicherheit: 1. ökologische Sicherheit 2. e Sicherheit des Staates	sécurité f.: 1. sécurité écologique 2. sécurité nationale	безопасность: 1. экологическая безопасность 2. безопасность государства
bezpečnostný: 1. b-á doktrína 2. b-á politika 3. b-é prostredie štátu 4. b-á rada 5. B-á rada štátu 6. b-á stratégia 7. b. systém štátu	security: 1. security doctrine 2. security policy 3. security environment 4. Security Council 5. National Security Council 6. security strategy 7. national security system	Sicherheits...: 1. e Sicherheitsdoktrin 2. e Sicherheitspolitik 3. s Sicherheitsmilieu, r Sicherheitsraum e Sicherheitsumgebung 4. r Sicherheitsrat 5. r Sicherheitsrat des Staates 6. e Sicherheitsstrategie 7. s Sicherheitssystem des Staates	de sécurité: 1. doctrine f. de sécurité 2. politique f. de sécurité 3. atmosphère f. de la sûreté 4. conseil m. de sécurité nationale 5. Conseil de sécurité nationale 6. stratégie f. de sécurité 7. système m. national de la sécurité	<i>prekladá sa podst m.</i> безопасность: 1. доктрина безопасности 2. политика безопасности 3. пространство безопасности 4. совет безопасности 5. Совет Безопасности государства (в РФ-Совет Безопасности РФ) 6. стратегия безопасности 7. система безопасности

				государства
bezpečný: b. priestor	safe: safe area	sicher: r Sicherraum	de sécurité, de sûreté, sûr: espace <i>m.</i> de sécurité	безопасный: безопасный район
CBRN (Chemické, biologické, rádiologické, nukleárne zbrane, prostriedky, látky, ohrozenie týmito látkami)	CBRN (chemical, biological, radiological, nuclear weapons. means, agents and threat by them)	CRBN (chemische, biologische, radiologische und Nuklearwaffen, Mittel, Stoffe, Bedrohung/ Gefährdung durch diese Stoffe)	CBRN (Armes, moyens et substances chimiques, biologiques, radiologiques, nucléaires, et menace d'emploi de ces de moyens)	CBRN(ХБРЯ) (химическое, биологическое, радиологическое и ядерное оружие, средства, вещества, угроза ними)
centrum: c. odbornej prípravy integrovaného záchranného systému	centre: Specialized Training Centre of Integrated Rescue System	s Zentrum: s Zentrum für Fachvorbereitung integrierten Rettungssystems	centre <i>m.</i>: centre de formation professionnelle du système unique de secours d'urgence	центр: Центр профессиональной подготовки единой системы спасения
dávka 1. adsorbovaná d. 2. d. ožiarenia	dose: 1. adsorbed dose 2. radiation dose	e Dosis: 1. adsorbierte Dosis 2. e Bestrahlungsdosis, (Bestrahlungsdosen)	dose <i>f.</i>: 1. dose absorbée 2. dose de rayonnement	доза: 1. абсорбированная доза 2. доза облучения
dávkový: d. ekvivalent	dose: 1. dose equivalent	Dosis...: s Dosisäquivalent	de prestation : équivalence <i>f.</i> des prestations	prekladá sa podst. m. доза: эквивалент дозы
dekontaminácia: 1. okamžitá d. 2. čiastočná d. 3. úplná d.	decontamination: 1. immediate decontamination 2. partial decontamination 3. complete decontamination	e Dekontamination: 1. sofortige Dekontamination 2. teilweise Dekontamination 3. volle Dekontamination	décontamination <i>f.</i>: 1. décontamination immédiate 2. décontamination partielle 3. décontamination totale	обеззараживание: 1. оперативное обеззараживание 2. частичное обеззараживание 3. полное обеззараживание
deratizácia	disinfestation/ deratization	e Nagetierreinigung e Deratisierung	dératisation <i>f.</i>	дератизация
detekcia	detection/monitoring	s Detekieren,	détection <i>f.</i>	обнаружение
dezaktivácia: d. terénu, budov a materiálu	deactivation: deactivation of terrain, buildings and goods	e Deaktivierung: e Deaktivierung von Terrain, Gebäuden und Material	désactivation <i>f.</i>: désactivation du terrain, des bâtiments et des matériaux	дезактивация: обеззараживание территории, зданий и сооружений
dezinfekcia	disinfection	e Desinfektion	désinfection <i>f.</i>	дезинфекция

		e Desinfizierung		
dezinkcia	disinfestation	e Ungezieferreinigung e Desinsektion	désinsection f.	дезинсекция
EADRCC (Euroatlantické koordináčne centrum pre riešenie situácie pri katastrofách)	EADRCC (Euro-Atlantic Disaster Response Coordination Centre)	EADRCC (Euroatlantische Koordinierungszentrum für Situationslösung bei Katastrophen)	EADRCC (Centre euro-atlantique de coordination des réactions en cas de catastrophe)	Евроатлантический координационный центр реагирования на стихийные бедствия и катастрофы
EAPC (Euroatlantická rada partnerstva)	EAPC (Euro-Atlantic Partnership Council)	EAPC (Euroatlantischer Partnerschaftsrat)	CPEA (Conseil de partenariat euro-atlantique)	Совет евроатлантического партнерства
epicentrum: e. výbuchu	epicentre/ ground zero: epicentre of explosion	s Epizentrum: s Explosionszentrum	épicentre m.: épicentre de l'explosion	эпицентр: эпицентр взрыва
epidémia	epidemic	e Epidemie	épidémie f.	эпидемия
epizootia	epizootic	e Epizootie	épisootie f.	эпизоотия
evakuácia	evacuation	e Evakuation	évacuation f.	эвакуация
evakuačný: 1. e-á komisia 2. e-é opatrenia 3. e-é zariadenie	evacuation: 1. Evacuation Commission 2. evacuation measures 3. evacuation facilities	Evakuations...: 1.e Evakuationskommission 2. die Evakuationsmaßnahmen 3. die Evakuationseinrichtungen	d'évacuation: 1. commission f. d'évacuation 2. mesures f.pl. d'évacuation 3. dispositifs m.pl. d'évacuation	эвакуационный: 1. комиссия по эвакуации 2. меры по эвакуации 3. эвакуационное сооружение
hrozba <i>pozri ohrozenie</i>	threat, danger	e Bedrohung, e Gefährdung	menace f., danger m.	угроза
jednotka: 1. j. civilnej ochrany 2. j. civilnej ochrany na činnosť evakuačných zariadení civilnej ochrany 3. odborná j. civilnej ochrany 4. špeciálna j. civilnej ochrany 5. záchranná j. civilnej	unit: 1. Civil Protection Unit 2. civil protection units for activities of evacuation 3. Specialist Units of Civil Protection 4. Special Civil Protection Unit 5. Civil Protection Rescue Unit	e Einheit: 1. e Zivilschutzeinheit 2. die Zivilschutzeinheiten für Betrieb der Evakuationseinrichtungen des Zivilschutzes 3. technische Einheit des Zivilschutzes 4. spezielle Einheit des Zivilschutzes	unité f.: 1. unité de la protection civile 2. unité de la protection civile chargée des activités de dispositifs d'évacuation 3. unité de la protection civile pour la coopération technique 4. unité spécialisée pour la protection civile	отряд д, подразделение: 1. отряд ГО (гражданской обороны) 2. эвакуационно-спасательное подразделение 3. подразделение ГО 4. специализированный отряд ГО 5. спасательный отряд ГО

ochrany		5. e Rettungseinheit des Zivilschutzes	5. unité de secours de la protection civile	
látka (často v pl.): 1. únik nebezpečnej l-y 2. bojové biologické l-y 3. dusivé otravné l-y 4. dráždivé otravné l-y 5. nebezpečné l-y 6. nervovo-paralytické otravné l-y (organofosfáty) 7. psychoaktívne otravné l-y 8. všeobecne jedovaté otravné l-y	agent: 1. dangerous agent leak 2. biological warfare agents 3. choking agents 4. irritant chemical agents 5. dangerous agents 6. nerve agents 7. psychoactive agents 8. generally toxic agents	r Stoff: 1. s Ausströmen/Entweichen gefährlichen Stoffes 2. biologische Kampfstoffe/ Giftstoffe 3. stickige Giftstoffe 4. reizende Giftstoffe 5. gefährliche Stoffe 6. nervenparalytische Giftstoffe 7. psychoaktive Giftstoffe 8. allgemein stickige Giftstoffe	matière f., substance f.: 1. fuite f. de matière dangereuse 2. matières de combat biologiques 3. matières étouffantes et toxiques 4. matières irritantes et toxiques 5. matières dangereuses 6. matières neuro-paralytiques et toxiques (organophosphates) 7. substances psycho-actives toxiques 8. substances toxiques en générales	вещество: 1. утечка опасного вещества 2. биологические средства поражения 3. отравляющие вещества удушающего действия 4. отравляющие вещества раздражающего действия 5. опасное вещество 6. отравляющие вещества нервно - паралитического действия (органофосфаты) 7. отравляющие вещества психогенного действия 8. отравляющие вещества
očista: 1. čiastočná hygienická o. 2. čiastočná veterinárna o. 3. hygienická o. osôb	decontamination: 1. partial personnel decontamination 2. partial veterinary decontamination 3. personnel decontamination	e Reinigung, e Säuberung: 1. teilweise hygienische Reinigung 2. teilweise veterinärärztliche Reinigung 3. hygienische Personenreinigung	nettoyage m.: 1. nettoyage partiel 2. nettoyage-désinfection vétérinaire partiel 3. nettoyage hygiénique des personnes	санитарная обработка: 1. частичная санитарная обработка 2. санитарная обработка животных 3. санитарная обработка людей
ohrozenie: 1. biologické o. 2. chemické o. 3. vojnové o. 4. všeobecné o. 5. zdroj o. pozri zdroj	threat, danger: 1. biological threat/danger 2. chemical threat/danger 3. war threat/danger 4. general threat	e Bedrohung, e Gefährdung: 1. biologische Bedrohung 2. chemische Bedrohung 3. e Kriegsgefährdung, e Kriegsbedrohung 4. allgemeine Bedrohung/	menace f.: 1. menace biologique 2. menace chimique 3. menace de guerre 4. menace générale	опасность, угроза: 1. биологическая опасность 2. химическая опасность 3. военная опасность 4. всеобщая опасность

		Gefährdung		
ochrana: 1. civilná o. 2. individuálna o. 3. kolektívna o. 4. o. obyvateľstva	protection: 1. civil protection 2. individual protection 3. collective protection 4. population protection	r Schutz: 1. r Zivilschutz 2. individueller Schutz 3. kollektiver Schutz 4. r Schutz der Bevölkerung	protection f.: 1. protection civile 2. protection individuelle 3. protection collective 4. protection des citoyens	защита: 1. гражданская защита, гражданская оборона 2. индивидуальная защита 3. коллективная защита 4. защита населения
plánovanie: civilné núdzové p.	planning: civil emergency planning	e Planung: zivile Notplanung	planification f.: planification des secours et de sécurité civile	планирование: планирование гражданской защиты (<i>в России: система предупреждения и ликвидации ЧС</i>)
pohroma: živelná p.	disaster: natural disaster	e Katastrophe, e Kalamität: e Elementarkatastrophe, s Elementarereignis	calamité f., catastrophe f., désastre m.: cataclysm m.	бедствие, катастрофа: стихийное бедствие
riziko: 1. akceptovateľné r. 2. analýza r-a <i>pozri analýza r-a</i> 3. evalvácia r-a 4. metódy analýzy r-a 5. miera r-a 6. modelovanie r-a 7. početnosť r-a 8. potenciál r-a 9. pravdepodobnosť r-a 10. riadenie r-a	risk: 1. acceptable risk 2. risk analysis 3. evaluation of risk 4. risk analysis methods 5. degree of risk 6. risk simulation 7. number of risk 8. risk capacity 9. risk probability 10. risk management	s Risiko: 1. akzeptierbares Risiko 2. e Risikoanalyse 3. e Risikoevaluation 4. die Analysenmethoden 5. s Risikomaß 6. e Risiko-Modellierung 7. e Anzahl der Fälle 8. s Risikopotential 9. e Risikowahrscheinlichkeit 10. e Risikoführung	risque m.: 1. risque acceptable 2. analyse des risques 3. évaluation f. du risque 4. méthodes f.pl. d'analyse des risques 5. mesure f. de risque 6. modélisation f. du risque 7. quantité f. de risque 8. potentiel m. de risque 9. vraisemblance f. du risque 10. gestion f. du risque	риск: 1. приемлемый риск 2. анализ риска, риск- анализ 3. оценка риска 4. методы анализа риска 5. мера риска 6. моделирование риска <i>častejšie:</i> <i>прогнозирование риска и моделирование параметров ЧС</i> 7. множественность риска 8. потенциал риска 9. вероятность риска 10. управление рисками

stav: 1. núdzový s. 2. vojnový s. 3. výnimočný s.	state: 1. state of emergency 2. state of war 3. s. of emergency	r Stand, r Zustand, e Lage: 1. r Notstand 2. r Kriegsstand 3. r Ausnahmezustand	état m.: 1. état de nécessité 2. état de guerre 3. situation <i>f.</i> /état d'urgence	положение: 1. состояние бедствия 2. военное положение 3. чрезвычайное положение (ЧС)
stupnica: 1. Beaufortova s. 2. Richteroва s.	scale: 1. Beaufort scale 2. Richter scale	e Skala: 1. Beaufort-Skala 2. Richter-Skala	gamme f., échelle f.: 1. gamme de Beaufort 2. échelle de Richter	шкала: 1. шкала Бофорта 2. шкала Рихтера
štáb: ústredný krízový š.	headquarters: crisis headquarters	r Stab: r Zentralkrisenstab	état-major m.: état-major central de crise	штаб: центральный кризисный штаб (<i>в России</i> : штаб по делам ГО и ЧС)
terorizmus. 1. biologický t. 2. chemický t.	terrorism: 1. biological terrorism 2. chemical terrorism	r Terrorismus: 1. biologischer Terrorismus 2. chemischer Terrorismus	terrorisme m.: 1. terrorisme biologique 2. terrorisme chimique	терроризм: 1. биологический терроризм 2. химический терроризм
ústav: Vzdelávací a technický ú. krízového manažmentu a civilnej ochrany	institute: Education and Training Institute of Civil Protection	s Institut: Bildungs- und technisches Institut des Zivilschutzes	institut m., établissement m.: Institut de formation et de technique de sécurité civile	центр: Центр образования и техники кризис-менджмента и гражданской охраны (<i>в России учебно-методический центр ГО и ЧС</i>)
vlna: 1. tlaková v. 2. čelo tlakovej v-y	vawe: 1. shock/blast wave 2. front of shock/blast wave	e Welle: 1. e Druckwelle 2. e Front der Druckwelle	onde f., vague f.: 1. onde de pression 2. front <i>m.</i> d'onde de pression	волна: 1. взрывная волна 2. фронт взрывной волны
varovanie	warning	e Warnung	avertissement m., mise f. en garde	предупреждение
vyrozumenie	notification	e Verständigung	notification f., avertissement m.	уведомление
využívanie: dvojúčelové v.	utilization: dual-purpose utilization	e Nützung: e Zweizwecknützung	utilisation f.: utilisation du double effet, à double usage	использование: двойное назначение

záchrana	rescue	e Rettung	sauvetage m.	спасение
záchranný: 1. z-á jednotka <i>pozri jednotka</i> 2. z-é práce (<i>často v pl.</i>)	rescue: 1. Rescue Unit 2. rescue work	Rettungs....: 1. e Rettungseinheit 2. die Rettungsarbeiten	de sauvetage, de secours: 1. unité de secours 2. travaux <i>m.pl.</i> de secours	спасательный: 1. спасательный отряд 2. спасательные работы
zariadenie: z. civilnej ochrany	facility: civil protection facility	e Anlage, e Einrichtung: e Zivilschutzanlage, e Zivilschutzeinrichtung	dispositif m.: dispositif de protection civile	сооружение: сооружение гражданской обороны
zbraň (často v pl.): 1. biologické z-e 2. chemická z. 3. jadrové z-e 4. z-e hromadného ničenia	weapon: 1. biological weapons 2. chemical weapon 3. nuclear weapons 4. mass destruction weapons	e Waffe: 1. biologische Waffe 2. chemische Waffe 3. die Kernwaffen 4. die Massenvernichtungswaffen	arme f.: 1. armes biologiques 2. arme chimique 3. armes nucléaires 4. armes de destruction massive	оружие: 1. биологическое оружие 2. химическое оружие 3. ядерное оружие 4. оружие массового уничтожения
zdroj: 1. antropogénny z. ohrozenia 2. atmosférický z. ohrozenia 3. kombinovaný z. ohrozenia 4. prírodný z. ohrozenia 5. sociogénny z. ohrozenia 6. technogénny z. ohrozenia 7. z. ohrozenia	source: 1. anthropogenic source of risk 2. atmospheric source of peril 3. combined source of risk 4. disaster source of risk 5. sociogenic source of risk 6. technogenic source of risk 7. source of risk	e Quelle: 1. antropogene Gefährdungsquelle 2. atmosphärische Gefährdungsquelle 3. kombinierte Gefährdungsquelle 4. e Naturgefährdungsquelle 5. soziogenene Gefährdungsquelle 6. technogene Gefährdungsquelle 7. e Gefährdungsquelle	source f.: 1. source de danger antropogène 2. source de danger atmosphérique 3. source de danger combinée 4. source de danger naturelle 5. source de danger sociogène 6. source de danger technogène 7. source de danger	источник: 1. антропогенный источник опасности 2. атмосферный источник опасности 3. комбинированный источник опасности 4. естественный источник опасности 5. социогенный источник опасности 6. техногенный источник опасности 7. источник опасности